

# EL IRIS

Núm. 5.295

DIARIO CATÓLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40 — Imprenta.  
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) jueves 18 de Diciembre de 1930

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Arroz GRANITO

Deliciosa y exquisita clase que se vende en saquitos precintados y llevan todos un cupón que da opción a sus consumidores a elegir de los grandes Regalos que tienen establecidos sus fabricantes los señores Ferrer Hermanos de Valencia; lo venden en esta población los acreditados comercios.

Para encargos a su agente exclusivo:  
**Andrés Torres Anglada.**

Grafonolas Viva Tonal de 175 pesetas a 550 una, según clase. Discos eléctricos-Agujas-Cepillos. Son los más puros y los de mayor duración, los más silenciosos los de la célebre marca **REGAL**  
Viva Tonal de la poderosa

**Columbia Graphophone Company S. A. E.**

De venta y para encargos a su agente exclusivo:  
**ANDRÉS TORRES ANGLADA**  
Calle Beato Ramón, 20-22.-Ciudadela.

### El campo y la semilla

¿Cómo la semilla comunista ha arraigado tan rápidamente en el campo social de ciertas naciones europeas de Occidente?

Nos encontramos ante un misterio espiritual: La doctrina comunista es una pura utopía; los fundamentos de sus ideas son antihumanos, sin consecuencias funestas; sus leyes pugnan con la razón y con los más elementales sentimientos del hombre... ¿Cómo puede esta doctrina tener discípulos, partidarios, y fanáticos secuaces? Cuando se publicó el *Werther*, ocurrió un fenómeno muy expresivo: su lectura produjo una espantosa epidemia de suicidios. La influencia de las ideas del libro fatal inducían a imitar al protagonista. La pistola de *Werther*, hizo estragos entre la juventud europea.

¿Por qué? ¿Cómo puede una *idea* suggestionar de ese modo a los humanos espíritus?

Entonces se dijo para defender al libro: «No es la idea; es que el pensamiento del novelista cae sobre inteligencias débiles, oscuras, y sobre cerebros perturbados.»

«No es el libro, es el lector, el campo estaba preparado, llegó la semilla y arraigó. En cerebros normales que tienen conciencia, que tienen luz, la mala semilla no puede fructificar». Esto es un sofisma, porque el veneno siempre hace mal y el error encubierto lleva su veneno latente.

El campo espiritual donde cae la semilla del comunismo, tiene muchos aspectos.

Hay una gran masa de ignorantes, de cerebros oscuros, de hombres que, por muchas circunstancias están a disgusto en la vida, a mal con los semejantes, a los que considera como enemigos; odian a todos los que gobiernan a los que dirigen y muy singularmente a los propietarios que tienen relaciones con ellos. En el campo espiritual de estos hombres cae la *idea* comunista como posible arma, como un medio de venganza, se aferran a ella, sin examinar siquiera sus leyes: solo ven un camino para sus posibles represalias.

Existe también en ese mismo campo un gran número de hombres de aparente cultura, que se tienen por intelectuales y forman la plana mayor de la secta. Entre este nú-

mero hay muchas gradaciones de mentalidades y muchos matices espirituales. Aquí es donde se dan los fenómenos más curiosos. Hay entre estos hombres un tipo que no se ha estudiado bien: Es el caso del *perturbado político*. Es un tipo de revolucionario patológico que a veces ejerce una funesta acción social. Se trata de un semiloco que tiene desarrollada morbosamente ciertas pasiones egolíticas; paranoicos llenos de orgullo y de soberbia, perturbados de excesivo amor propio y de ambición. Este tipo que generalmente, no ha podido satisfacer sus patológicas pasiones y, se ve oscurecido, ocupando un puesto vulgar y viviendo en la pobreza, se siente horriblemente martirizado, amargado hasta el delirio y en la primera ocasión estallará y se manifestará el revolucionario. Aunque hable de patriotismo y de amor al progreso y a la democracia, es mentira. A éste hombre le importa un bledo la sociedad que le rodea y la suerte de la nación en que vive. Lo que le importa es él: solo él: su persona, sus pasiones. Odia a todo gobierno (sea como sea, bueno o malo), porque el que le gobierna le despoja a él de todo lo que codicia; lo odia por envidia, lo aborrece porque se siente defraudado y vencido por todo el que sobresale y triunfa. Es víctima de su rencor enconado y furioso, y solo procura deshacerse de obstáculos, por eso cuando llegan hasta él las *ideas avanzadas* que tienen algo de dinamita y de veneno las acoge con gozo y con fanatismo; son los *instrumentos* que él necesita.

Un caso de este tipo de político es el de Robespierre; Robespierre es un paranoico (clasificado ya por la ciencia) lleno de astuta hipocresía, que llega a la crueldad más refinada a impulsos de su patológica ambición.

Otro caso es el de Saint Just más hipócrita que Robespierre, pero en el fondo un semi loco peligrosísimo.

Otro caso es el de Lenin, un

perturbado genial que llegó a los abismos de una crueldad sangui-naria de que no hay ejemplo en la historia.

De vez en cuando se destaca de esa masa de fanáticos, uno, uno de tantos, que, más exaltado que los demás, comete un atentado. La Sociedad se sorprende ante la mueca trágica de un Angiolillo o de un Morral. No contaba con esto; no quería contar. El cáncer íntimo ha salido al exterior. «Es un perturbado»—dicen—.

Sí, es un perturbado, uno de tantos perturbados que ha tenido una mueca más violenta, pero en la consabida masa han quedado infinidad de perturbados que harán otras cosas, perturbados que, en todo lo demás parecen hombres normales, que viven en sociedad como ciudadanos inofensivos y que llevan el veneno de sus pasiones y el morbo comunista metido y escondido en las mismas entrañas.

Y éste es el secreto de ese misterio que ofrece el fenómeno de que las más absurdas utopías y locuras pueden triunfar ante nuestros ojos y pueden suggestionar a muchos hombres.

LUIS LEON.

### Club Náutico

CIUDADELA

Se convoca a los Señores Socios de esta entidad a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar a las 20 del día 30 del actual en el local social, al objeto, de dar cuenta del estado económico de la Sociedad, nombramiento de los Señores que han de constituir la nueva Junta Directiva y resolución de cuantas proposiciones tengan a bien presentar los Señores Socios a los que se ruega puntual asistencia.

Ciudadela, 11 Diciembre 1930.

V.º B.º

El Presidente,  
JUAN GELABERT.

El Secretario,  
LUIS ADRIÁN.



# FOTO ESMALTES

En Espejos, Bolsillo y Tocado, Pitilleras, Brazaletes, Anillos colgantes, Dijes, Medallones, Pendientes, etc. etc. En metal, plata, plata dorada y oro 14 y 15 kilates.

En colores naturales e iluminados de duración perpétua  
Hermoso Espejo redondo 5 x 5 cm. . . . . 8'20 Ptas.  
» » ovalado 5 x 7 » . . . . . 10'40 »

Al hacer el pedido remitir la fotografía y su importe en sellos de Correo o Giro Postal.

La fotografía se devuelve intacta y se acompañan folletos ilustrados y los trabajos se remiten a los 15 días de PEDIDOS a  
**WEST - Apartado 748. - BARCELONA.**

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Labor gubernamental

#### Reunión de Ministros.

Madrid, 18.—4'40

A las ocho de la noche reuniéronse los Ministros excepto los de Hacienda y Gobernación y visitaron al Presidente General Berenguer.

Cambiaron impresiones sobre el momento actual.

#### Manifestaciones del Subsecretario del Ejército.

El Subsecretario del Ejército manifestó a los periodistas que las noticias son más satisfactorias.

El General Berenguer ha mejorado y mañana se levantará.

#### Dicen los Ministros.

Al salir los Ministros, el Sr. Rodríguez Vigurí dijo que habían leído la nota para la prensa, en la cual se compulsan las noticias de los Capitanes Generales y Gobernadores civiles.

El Sr. Estrada dijo que en el choque de trenes de León van extraídos once muertos y diez y ocho heridos, algunos han fallecido en el Hospital.

#### La Nota.

La nota facilitada anoche dice: Se han reintegrado al trabajo los obreros de provincias y capitales, como Almería, Yecla y Jumilla.

Hay tendencia al paro en Huelva, Zamora, Cuenca, Navarra y Badajoz.

Mañana volverán al trabajo en Zaragoza y Bilbao.

Hay huelgas en la capital o pueblos de Málaga, Orense, Córdoba, Albacete, Coruña, Granada y Lérida, con tendencia favorable en Barcelona.

Se han producido alteraciones, interrumpiéndose las comunica-

ciones telegráficas en Elche y Elda y Monovar de Alicante con tranquilidad en la capital.

Cerca de Novelda los huelguistas interrumpieron la vía férrea y restaurada reanudóse el servicio.

En las demás provincias hay tendencia a mejorar.

### De aviación

#### Raid Italia-Brasil.

Ayer a las 7'15 salieron de Génova los 14 hidros italianos que se proponen realizar el raid Italia-Brasil, recorriendo en la totalidad 10.400 kilómetros, siendo todas las etapas, menos una, de más de 1.000 kilómetros. Componen la dotación de dicha escuadrilla 56 aviadores repartidos cuatro en cada aparato.

Como medio de orientación sólo llevan la brújula, siendo con ello el proyectado raid muy expuesto.

Ayer tarde llegaron al aerodromo Los Alcáceres parte de los hidros italianos que salieron por la mañana para efectuar el raid a América.

Recibieronles los jefes y oficiales de la Aviación, el Capitán General y las autoridades.

El resto de las escuadrillas amarraron en Pollensa por encontrar furiosa tormenta a la altura de las Baleares.

### Militares

#### Tropas a Valencia.

Ayer llegaron a Valencia dos banderas del Tercio extranjero.

Se les dispensó cariñosísimo recibimiento.

Instaláronse en el parque de Paterina.

### Varias

#### Choque de trenes.

Ha chocado el tren expreso de

Asturias que iba a Madrid con un mercancías, cerca de la estación de Cuadros, a las doce de la noche.

Los trenes quedaron convertidos en un montón de astillas.

El salvamento ha sido difícilísimo soportando los pasajeros las molestias de la lluvia y copiosa nevada.

No hay víctimas.

Los pasajeros fueron trasbordados por carretera.

#### Los legionarios se ofrecen.

El Dr. Albiñana ha visitado el Presidente del Consejo para ofrecer incondicionalmente al gobierno 5000 legionarios dispuestos a defender con las armas los principios de orden y la monarquía.

#### Otros ofrecimientos.

El presidente de los Boy Scouts de Madrid ha hecho también el ofrecimiento de 500 exploradores caso de que sus servicios fueran necesarios a la Patria.

#### Regalo de Berenguer.

El Conde de Xauen ha manifestado que regalaría una pulsera de oro a la telefonista Ana Torrero de Ayerbe, que avisó al Gobernador de Huesca sobre el movimiento revolucionario de Jaca.

#### Homenaje a la Benemérita.

Con motivo de la brillante actuación en los pasados días, se proyecta tributar un homenaje a la Benemérita.

El Banco de España ha iniciado la suscripción con 200.000 ptas.

Asimismo, según declaraciones del Director de dicho Banco señor Bas se ofrecerán al Gobierno 20 mil pesetas para que las distribuya entre las familias de los guardias que fueron víctimas de su deber.

#### Adhesión a España y al Rey

En Palacio se están recibiendo innumerables telegramas de toda procedencia, en especial de los países sud americanos protestando del movimiento revolucionario y haciendo fervidas protestas de adhesión a España y a la Monarquía.

### Del extranjero

#### Poincaré mejora.

Dicen de París que Mr. Poincaré se halla muy mejorado.

#### Noticias de París.

Ha llegado a París de riguroso incógnito, la Reina de Bélgica.

También se encuentra en dicha capital Piraniello que dará una conferencia.

Ayer se inauguró un frontón de pelota vasca.

#### El presidente Hoover acusa al Congreso de extravagancia.

En unas declaraciones el Presidente Hoover ha acusado al Congreso de extravagancia, y se declara opuesto a los nuevos gastos que allí se proyectan, los cuales originarían inevitablemente el aumento de los impuestos.

#### Una bomba por correo contra un millonario yanqui.

En Chicago, una bomba enviada por correo al millonario Tony May, explotó en manos de éste, matándolo e hiriendo a su hijo.

La policía ha podido descubrir a los autores del atentado.

#### Muerte de tres bandidos mejicanos.

Comunican de Aguas Calientes (Méjico), que en un combate entre los bandidos y las tropas agrarias del Estado de Jabismo, murieron trece bandidos. El famoso bandido José Velazco, que capitaneaba la partida, pudo escapar.

#### Terremoto en el Japón.

Noticias de Tokio dicen que en dos provincias del imperio se ha registrado violento terremoto.

PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 17 de Diciembre de 1930

Francos . . . . .	36'40
Libras . . . . .	45'00
Dollars . . . . .	9'265
Liras . . . . .	48'50
Interior 4 p. ₤ . . . . .	00'00
Exterior 4 id. . . . .	84'10
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920 . . . . .	90'00
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤ . . . . .	00'00
Id. Cáceres variable . . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. ₤ 1922. . . . .	00'00
Id. 5 1/2 especiales. . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤ . . . . .	0000'00
Cédulas Uruguay. . . . .	00'00

#### Estación Meteorológica de Bajol

Día 18.—A las ocho

Barómetro . . . . .	764'3
Termómetro a la sombra. . . . .	1'33
Viento . . . . .	Norte
Velocidad del mismo. . . . .	Fresco
Estado del cielo . . . . .	Cubierto
Estado del mar . . . . .	Muy gruesa
Lluvia en 24 horas . . . . .	10 m.

DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

SI VADELA

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25 y de Coruña el 26, para Habana y Veracruz escalando New York al regreso.

Próxima salida 18 de Enero 1931.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida 5 de Enero 1931.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida 7 de Enero 1931.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Enero de 1931.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, R'ío de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Enero de 1931.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELLI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILLETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n.)		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ASURAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna. . . . . 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambios de monedas-Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1847.

## Cuando Quiera Ud. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Semnolencia, Lengua Sucia, Aliento Pútrido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hiel del Hígado, letargia, y los desarreglos que emanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*A. Brandreth*

---

Fundada 1847.

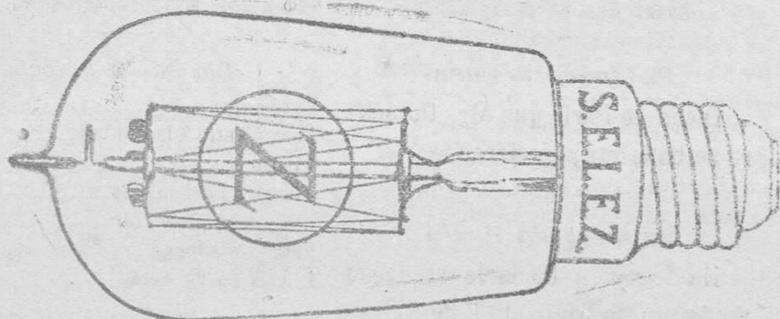
## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URQUH & Co., BARCELONA.

*A. Alcock*



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

**José M. Quadrado, 40.**